



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 May 2011

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 74 а повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 4 апреля 2011 года

[без передачи в главные комитеты (A/65/L.65)]

65/37. Мировой океан и морское право

B¹*Генеральная Ассамблея,*

рассмотрев доклад первого совещания Специальной рабочей группы полного состава, посвященный регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты («регулярный процесс»)²,

признавая работу, проделанную Группой экспертов по регулярному процессу, и приветствуя ее вклад в продвижение регулярного процесса вперед;

1. *одобряет* рекомендации Специальной рабочей группы полного состава относительно регулярного процесса³;

2. *просит* Генерального секретаря изучить в консультации с Группой экспертов по регулярному процессу вопрос об установлении надлежащих способов налаживания коммуникационного сопровождения, требующегося регулярному процессу, учитывая при этом необходимость избежать дублирования усилий, и при первой же практической возможности доложить о сделанных выводах;

3. *просит*, чтобы при содействии Группы экспертов секретариат регулярного процесса в предварительном порядке подытожил, какие меры по наращиванию потенциала необходимы для проведения оценок и какого рода экспертов следует привлекать к семинарам, и доложил по этим вопросам на следующем совещании Специальной рабочей группы полного состава;

4. *просит*, чтобы по просьбе Группы экспертов и сообразно с пунктом 211 резолюции 65/37 А от 7 декабря 2010 года Генеральный секретарь

¹ Резолюция 65/37 в разделе I *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 49 (A/65/49)*, том I, становится резолюцией 65/37 А.

² См. A/65/759.

³ Там же, приложение.



способствовал использованию в системе Организации Объединенных Наций надлежащих схем обращения с данными и сообщения информации, опираясь на опыт других специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, существующие у них системы и поддержку с их стороны;

5. *предлагает* государствам представить к 30 апреля 2011 года комментарии, касающиеся возможных очертаний первой глобальной комплексной оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты⁴, проекта критериев назначения экспертов и проекта руководящих указаний для проведения семинаров⁵, и просит Группу экспертов подготовить к 30 мая 2011 года пересмотренные редакции проектов этих документов, отразив в них комментарии государств, на предмет дальнейшего обсуждения и принятия на следующем совещании Специальной рабочей группы полного состава;

6. *просит*, чтобы в консультации с секретариатом регулярного процесса и при содействии членов сети «ООН-океаны» Группа экспертов изучила способы, которые позволяют задействовать существующие системы для управления информацией, составляющей фундамент глобальной оценки морской среды, и сообщила свои выводы к 30 мая 2011 года для рассмотрения Специальной рабочей группой полного состава на ее следующем совещании;

7. *просит* Генерального секретаря созвать 27 и 28 июня 2011 года, исходя из имеющихся ресурсов, второе совещание Специальной рабочей группы полного состава для рассмотрения нерешенных вопросов, определенных в докладе первого совещания Специальной рабочей группы полного состава², с ориентацией на то, чтобы можно было приступить к первому циклу первой глобальной комплексной оценки, и представить рекомендации Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят шестой сессии.

*84-е пленарное заседание,
4 апреля 2011 года*

⁴ См. Annex C to the set of options.

⁵ Имеется на www.un.org/depts/los/global_reporting/global_reporting.htm.